



**Symposion
on minority toponyms
in Slovenia, adjacent bilingual areas and the
German-speaking countries**

organized by

Austrian Board on Geographical Names (Arbeitsgemeinschaft
für Kartographische Ortsnamenkunde, AKO)
Permanent Committee on Geographical Names (Ständiger
Ausschuss für geographische Namen, StAGN)
Styrian Provincial Archive (Steiermärkisches Landesarchiv)

Graz, 4 March 2016
14.30-19.00

Venue

Graz, Styrian Provincial Archive (Steiermärkisches Landesarchiv),
Karmeliterplatz 3
[<http://www.landesarchiv.steiermark.at/cms/ziel/77337800/EN/>]

Contact: peter.jordan@oeaw.ac.at

Preliminary Programme

14.30-14.45: Opening

14.45-15.15: Drago KLADNIK and Matjaž GERŠIČ (Ljubljana): Geographical names in the languages of official minorities in Slovenia

15.15-15.45: Milan BUFON (Koper/Capodistria): Minority toponyms in multicultural areas of Friuli-Venezia-Giulia (Italy)

15.45-16.15: Matjaž KLEMENČIČ (Ljubljana/Maribor): German-Slovene relations in the Slovenian lands from the mid-19th century until today

16.15-16.45: *Coffee break*

16.45-17.15: Heinz-Dieter POHL (Klagenfurt a.W.): Slovenian place names in Carinthia

17.15-17.45: Peter JORDAN (Vienna [Wien]): Carinthia – Burgenland. The different historical-cultural background of two minority situations and its impact on inter-ethnic relations and bilingual place naming

17.45-18.15: Johannes ORTNER (Bozen/Bolzano): The recording of South-Tyrolean microtoponyms (1999-2013) with some notes about the legal situation of the bi-/trilingual names in the Province of Bozen/Bolzano

18.15-18.45: Helge PAULIG (Dresden): Strategies for learning foreign languages in border regions – presented by the example of using place names in tuition in the Free State of Saxony and neighbouring states

18.45-19.00: Closing